

2. elke coöperatieve vereniging waarvan de statuten de vier ethische principes bevatten die bepaald werden door de "Conseil wallon de l'économie sociale" (Waalse Raad voor de Sociale Economie), met name :

- 1° dienstverlening aan de vennoten of aan de gemeenschap als doel hebben eerder dan winst;
- 2° een autonoom beheer voeren;
- 3° op democratische wijze beheerd worden;
- 4° de personen en de arbeid moeten voorrang krijgen op het rendement van het kapitaal.

Art. 2. Voor zover ze minstens één baan creeërt, komt de onderneming uit de sociale markteconomie in aanmerking voor een investeringspremie waarvan het Gewest en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling ieder de helft betalen.

Het bedrag van de investeringspremie wordt vastgesteld als volgt :

1° voor de onderneming uit de sociale markteconomie die een investeringsprogramma realiseert dat niet hoger is dan 7 500 000 BEF, is de subsidie gelijk aan 60 % van de toegelaten investeringen, waarbij de premie echter niet meer mag bedragen dan 100 000 ECU;

2° voor de onderneming uit de sociale markteconomie die een investeringsprogramma realiseert dat hoger is dan 7 500 000 BEF, is de subsidie gelijk aan 30 % van de toegelaten investeringen.

De premie mag niet meer bedragen dan 3 miljoen BEF per gecreëerde arbeidsplaats.

De investeringen in onroerend goed komen niet in aanmerking.

Art. 3. Behalve wanneer er duidelijk arbeidsplaatsen worden gecreëerd, wordt de premie niet verleend voor investeringen die gerealiseerd worden door ondernemingen uit de sociale markteconomie :

- 1° die na een faillissement zijn opgericht;
- 2° die aan een herstructureringsplan onderworpen zijn;
- 3° die het voorwerp zijn geweest van een fusie, een splitsing, een filialisering of een overname.

Art. 4. Behoudens bijzondere contractuele beschikkingen wordt de premie uitbetaald overeenkomstig artikel 14 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 juli 1992 houdende uitvoering van de artikelen 2, 12 en 16 van de wet van 30 december 1970 op de economische expansie, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992.

Art. 5. Bij wijze van overgangsmaatregel voor het jaar 1997, zijn de termijnen voor de indiening van het dossier en voor de toestemming om de investeringen te starten niet van toepassing op de onderneming uit de sociale markteconomie die investeringen heeft gerealiseerd met ingang van 1 januari 1997.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997 en houdt op van kracht te zijn op 30 december 1999.

Namen, 30 oktober 1997.

R. COLLIGNON

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 2868

[C - 97/31497]

13 NOVEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 88;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 9 septembre 1997;

Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 septembre 1997 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 2868

[C - 97/31497]

13 NOVEMBER 1997. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 88;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 9 september 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 september 1997 binnen een maand om advies te verzoeken;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant dans ses attributions l'Environnement et la Politique de l'Eau, la Rénovation, la Conservation de la Nature et la Propreté publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 12°, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement est remplacé par le texte suivant :

« 12° : l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement. »

Art. 2. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 1997.

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre ayant dans ses attributions l'Environnement, la Politique de l'Eau, la Rénovation, la Conservation de la Nature et la Propreté publique,

D. GOSUIN

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid;

Na beslissing,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, eerste lid, 12°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu wordt door de volgende tekst vervangen :

« 12° : de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen. »

Art. 2. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 1997.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister bevoegd voor Leefmilieu, Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[97/10033]

Ordres nationaux

Promotions. — Nominations

Par arrêtés royaux du 10 novembre 1997 :

— Sont promus Commandeur de l'Ordre de Léopold :

MM. :

Gosseries, Philippe, président de chambre à la cour du travail de Mons (15.11.1996);

Mertens, Erik, président de chambre à la cour d'appel de Gand (15.11.1996);

Van Gerven, Guido, avocat général émérite près la cour militaire (15.11.1996).

Ils porteront la décoration civile.

— Sont promus ou nommés Officier de l'Ordre de Léopold :

MM. :

Charlier, Pierre, premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant (15.11.1996);

d'Aspremont Lynden, Arnould, procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant (15.11.1996);

De Croock, Guido, président du tribunal de commerce de Termonde (15.11.1995);

Désirant, Emile, conseiller à la cour du travail de Bruxelles (15.11.1996);

Dewulf, Lionel, conseiller à la cour du travail de Gand (15.11.1996);

Mme Donny, Priscilla, vice-président au tribunal de première instance de Bruxelles (15.11.1996);

MM. :

Gilliams, Stephanus, président de chambre à la cour du travail d'Anvers (15.11.1996);

Marissiaux, Philippe, conseiller à la cour du travail de Liège (15.11.1996);

Tudts, Emile, juge de paix honoraire du canton de Diest (15.11.1996);

Mme Van de Velde, Betty, conseiller à la cour du travail de Bruxelles (15.11.1996);

M. Vanwalleghem, Paul, juge honoraire au tribunal de police de Vilvorde (15.11.1996).

Ils porteront la décoration civile.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/10033]

Nationale Orden

Bevoorderingen. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 10 november 1997 :

— Zijn bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde :

de heren :

Gosseries, Philippe, kamervoorzitter in het arbeidshof te Bergen (15.11.1996);

Mertens, Erik, kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent (15.11.1996);

Van Gerven, Guido, emeritus advocaat-generaal bij het militair gerechtshof (15.11.1996).

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

— Zijn bevorderd of benoemd tot Officier in de Leopoldsorde :

de heren :

Charlier, Pierre, eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant (15.11.1996);

d'Aspremont Lynden, Arnould, procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant (15.11.1996);

De Croock, Guido, voorzitter van de rechtbank van koophandel te Dendermonde (15.11.1995);

Désirant, Emile, raadsheer in het arbeidshof te Brussel (15.11.1996);

Dewulf, Lionel, raadsheer in het arbeidshof te Gent (15.11.1996);

Mevr. Donny, Priscilla, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (15.11.1996);

de heren :

Gilliams, Stephanus, kamervoorzitter in het arbeidshof te Antwerpen (15.11.1996);

Marissiaux, Philippe, raadsheer in het arbeidshof te Luik (15.11.1996);

Tudts, Emile, erevrederechter van het kanton Diest (15.11.1996);

Mevr. Van de Velde, Betty, raadsheer in het arbeidshof te Brussel (15.11.1996);

de heer Vanwalleghem, Paul, ererechter in de politierechtbank te Vilvoorde (15.11.1996).

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.